

# Verein Partnerschaft Banská Štiavnica

## Jahresbericht des Präsidenten 2016 / 2017 (14. April 2016 – 12. April 2017)

### Themen

1. Allgemeines
2. Unterstützung für die „Hünenberger Kapelle“ am Kalvarienberg
3. Wohnprojekt „Domov na polceste“ („Ein Heim auf halbem Weg“)
4. Weitere Themen im Vorstand
5. Diverses
6. Öffentlichkeitsarbeit

### 1. Allgemeines

Der Verein zählt – Stand 12. April 2017 - 53 Mitglieder (+3).

Der Vorstand traf sich fünfmal. Den Vorstandskollegen Hans Gysin (Vizepräsident), Guido Wetli (Aktuar), Beda Reding (Kassier), Martin Tiziani (Ressort Schulen) und Ludo Gajdoš (Beisitzer) danke ich bestens für ihren Einsatz.

Für 2016 erhielt der Verein einen Gemeindebeitrag von Fr. 5'000.-, für 2017 von Fr. 3'000.-. Ich danke der Gemeinde bei dieser Gelegenheit für die grosszügige Unterstützung herzlich.

### 2. Unterstützung für die „Hünenberger Kapelle“ am Kalvarienberg

Im Anschluss an die letztjährige Generalversammlung informierte Katarína Vošková von der Kalvaria-Stiftung Banská Štiavnica über die wechselvolle Geschichte und die Bedeutung des Kalvarienbergs und über das Abenteuer der Restaurierung. 2007 hatte der World Monuments Funds in New York den Kalvarienberg in die Liste der 100 weltweit am stärksten bedrohten Kulturdenkmäler aufgenommen. Dieser Akt stand am Anfang der kostspieligen und langwierigen Restaurierung, die auch heute noch andauert. Als noble Geste spendete Hünenberg 2008 einen Beitrag von 10'000 Franken. In Anerkennung des Hünenberger Engagements gibt es am Kalvarienberg seither ein «Hünenberger Kapellchen». Ein Täfelchen an der 14. Kreuzwegkapelle, der Station «Jesus trägt das Kreuz», informiert die Besucher darüber. Um dem eine gewisse Nachhaltigkeit zu geben, beschloss der Vereinsvorstand eine Sammelaktion zugunsten der 2. Etappe der Renovation des «Hünenberger Kapellchens». Dem Kalvarienfonds konnten schliesslich Fr. 6'600.- überwiesen werden.

### 3. Wohnprojekt „Domov na polceste“ („Ein Heim auf halbem Weg“)

Der Verein Partnerschaft Banská Štiavnica kann mit Spendengeldern soziale Projekte in Banská Štiavnica unterstützen. Der Verein unterstützte das Wohnprojekt «*Domov na polceste – Ein Heim auf halbem Weg*» mit insgesamt über 5'200 Franken. Getragen wird das Projekt vom gemeinnützigen Verein Martinus. Initiator ist der Pfarrer von Banská Štiavnica - Štefultov, Norbert Ďurdik. «*Domov na polceste – Ein Heim auf halbem Weg*» ist ein Projekt für Randständige und für Obdachlose, die meistens auch eine Alkoholproblematik haben. Die Pfarrei besitzt im kleinen Nachbardorf Banský Studenec ein altes, sehr einfaches ländliches Pfarrhaus, das nicht mehr als solches genutzt wird. Zum Haus gehört ein grosser Garten mit Obstbäumen, ein Stall und etwa 17 ha Weideland. Das Projekt startete im Winter 2015/2016. Das Ganze musste so hergerichtet werden, dass Wohnen und Arbeit für 8 Personen möglich wurde. Dank unserer Unterstützung konnte das Allernötigste renoviert und beschafft werden.

Ich durfte das Projekt auch an der Generalversammlung 2016 des Vereins KONTAKT vorstellen. An dieser GV wurde dafür auch Geld gesammelt. So kamen noch einmal 2'400 Franken zusammen. Damit und mit der Eigenarbeit der Bewohner konnte eine einfache Scheune/Remise errichtet werden.

Verein Partnerschaft Banská Štiavnica

Richard Aeschlimann, Präsident, Krähenweid 10, CH-5630 Muri

Tel. +41 56 664 00 42 / Mobil +41 79 772 11 45 / [info@ahoj-stiavnica.ch](mailto:info@ahoj-stiavnica.ch)

[www.ahoj-stiavnica.ch](http://www.ahoj-stiavnica.ch)

Vereinskonto: Raiffeisenbank Hünenberg, Konto-Nr. CH 80 8145 6000 0066 6246 5

Bei zwei Besuchen konnte ich mich vom Fortschreiten und der Entwicklung des Projekts überzeugen. Ich war schlicht beeindruckt von dem, was geleistet wurde. Weitere Hünenbergerinnen und auch Hünenberger werden sich von der Institution auch selbst ein Bild machen können. Der Verein KONTAKT plant in Zusammenarbeit mit mir für den September 2017 eine Reise nach Banská Štiavnica – und selbstverständlich wird auch ein Besuch im «Domov na polceste» dazugehören.

#### **4. Weitere Themen im Vorstand**

In mehreren Sitzungen beschäftigte sich der Vorstand mit den Vorbereitungen und organisatorischen Fragen für den offiziellen Besuch aus Banská Štiavnica im Mai 2017. Der Gemeinderat billigte das vom Vorstand ausgearbeitete Besuchsprogramm. Im Rahmen dieses Programms findet ein Kochen auf Slowakisch statt, die Einweihung des Partnerschaftsplatzes und ein Gespräch mit dem Gemeinderat zum Thema „Gemeindepартnerschaften – Horizonterweiterung und Kulturaustausch“. Bei all dem waren und sind verschiedene Mitglieder des Vorstands involviert. Traktanden waren im Weiteren die Vorbereitung, die Organisation und die Abrechnung für den Weihnachtsmarkt, die Begleitung der Schulkontakte. Traktanden sowie Projekte im Planungsstadium: Eine Sammlung von Spielzeugen, ein Projekt Jobtausch und eine Reise nach Banská Štiavnica. Mehr dazu dann unter dem Traktandum 6, Tätigkeitsprogramm 2017. Hinzu kommen natürlich auch noch die im Jahresrhythmus anfallenden Geschäfte wie Vorbereitung der GV, Erarbeitung des Jahresprogramms, Jahresrechnung und Budget. Die Sitzungen waren damit stets sehr reich befrachtet.

#### **5. Diverses**

Abschliessend seien noch ein paar weitere Aktivitäten des vergangenen Vereinsjahres erwähnt: Am Hünenberger Weihnachtsmarkt vom 25. November 2016 verkauften wir - wiederum mit aktiver Beteiligung aus Banská Štiavnica (Pavol Balžanka, Mikuláš Pál, Viktor Kováč) - Produkte aus der Partnerstadt: Besten Dank an alle, die mit angepackt haben, allen voran unserer Standchefin Pauline Hruza und ihrer Crew. Der Reinerlös (inklusive Spenden) von um die 600 Franken kam diesmal dem Schwerpunktprojekt „Domov na polceste“ zugute. Aus dem Erlös des Weihnachtsmarkts 2015 unterstützten wir Aktivitäten zum Tag der Kinder, der wie jedes Jahr wieder Anfang Juni (2016) in Banská Štiavnica stattfand.

Unser Stand am Vereinsforum am Begrüssungsabend für Neuzugezogene vom 18. November 2016 fand reges Interesse.

Bei den Schulkontakten ist bereits im Herbst 2015 ein neuer „Zyklus“ angelaufen. Alle drei Jahre treten wieder Schülerinnen / Schüler einer neuen Klasse von Hünenberg (bei uns 1. Real/1.Sek.) und von Banská Štiavnica miteinander in Kontakt. Der Prozess ist jedesmal wieder eine neue Herausforderung, verläuft aber gut und ist dank der Kontinuität bei den Verantwortlichen hüben und drüben auch gut eingespielt. Am Schluss eines Zyklus steht jeweils der Besuch einer Klasse in der Partnergemeinde. 2018 wird wieder eine Klasse aus Banská Štiavnica an der Reihe, die im Rahmen eines Klassenlagers Hünenberg erkunden wird.

#### **6. Öffentlichkeitsarbeit**

Zu den Aufgaben des Vereins gehört auch die Öffentlichkeitsarbeit. Über die Partnerschaft informieren wir regelmässig in den Gemeindeversammlungs-Unterlagen. Den Mitgliedern und weiteren Interessierten wurde dreimal (Juli, September und November 2016) ein Newsletter mit aktuellen Informationen zugestellt. Neu wurde dabei jeweils ein Schwerpunktthema aus der Partnergemeinde (Spitalschliessung, Kalvariaberg und Domov na polceste) ins Zentrum gestellt. Der Newsletter ist auch auf der Homepage des Vereins [www.ahoj-stiavnica.ch](http://www.ahoj-stiavnica.ch) aufgeschaltet. Verschiedentlich berichteten auch die Medien über unsere Aktivitäten und über die Partnerschaft, so anlässlich der GV und des Vortrags über den Kalvariaberg und über den Weihnachtsmarkt.

Verein Partnerschaft Banská Štiavnica  
Richard Aeschlimann, Präsident